



<http://www.biodiversitylibrary.org/>

Annales de la Société malacologique de Belgique.

[S.l. :s.n.], 1863/65-1880 ;

<http://www.biodiversitylibrary.org/bibliography/7031>

t.7 (1872): <http://www.biodiversitylibrary.org/item/128295>

Article/Chapter Title: Rapport sur l'excursion annuelle de la Société malacologique de Belgique dans les environs de Virton (province de Luxembourg), du 15 au 17 septembre 1872

Author(s): Malaise, Constantin

Subject(s): Excursion, Virton, Malacologie

Page(s): Page [95], Page 96, Page 97, Page 98, Page 99, Page 100, Page 101, Page 102, Page 103, Page 104, Page 105, Page 106, Page 107

Contributed by: Harvard University, Museum of Comparative Zoology, Ernst Mayr Library

Sponsored by: Harvard University, Museum of Comparative Zoology, Ernst Mayr Library

Generated 5 May 2015 2:30 PM

<http://www.biodiversitylibrary.org/pdf4/039014300128295>

This page intentionally left blank.

EXCURSION ANNUELLE
DE LA
SOCIÉTÉ MALACOLOGIQUE DE BELGIQUE.
RAPPORT
SUR L'EXCURSION DANS LES ENVIRONS DE VIRTON

(PROVINCE DU LUXEMBOURG)

du 15 au 17 septembre 1872.

Par C. MALAISE.

SÉANCE DU 1^{er} DÉCEMBRE 1872.

Le dimanche 15 septembre, ou plutôt le samedi soir 14, se trouvaient réunis à Virton, MM. les membres qui comptaient assister à l'excursion votée par la Société Malacologique de Belgique. Étaient présents : MM. Nyst, Colbeau, de Looz-Corswarem, Malaise, Thielens, membres de la Société, et M. Émile Colbeau.

M. E. Mohimont, contrôleur des douanes, naturaliste bien connu par ses travaux ornithologiques sur le Luxembourg (1), est présenté aux membres, et offre de les accompagner le lundi et le mardi.

On décide que le dimanche sera consacré à l'exploration des environs d'Etthe, le lundi on ira à Ruelle et à Grand-Cour, et le mardi on visitera les environs d'Orval.

L'excursion sera consacrée à des recherches de fossiles dans le terrain jurassique, témoin des études de MM. Chapuis et

(1) En 1847, il a publié : *Les Oiseaux luxembourgeois*, in-8° de 389 pages.

Dewalque et de MM. Piette et Terquem. On a choisi Virton comme centre; en l'absence d'un chemin de fer, cette localité ne vaut guère Arlon. Les assises inférieures qui se trouvent au voisinage de cette dernière localité, manquent aux environs de Virton et de plus les chemins de fer de Longwy et de Luxembourg eussent facilité les moyens de transport.

M. C. Malaise est chargé de la rédaction du rapport de l'excursion.

Le terrain jurassique occupe toute la partie sud de la province du Luxembourg, à partir d'une ligne plus ou moins sinueuse qui se dirige du sud d'Attert vers Muno. Voici les divisions que l'on y a établies. On trouve dans le *Précis élémentaire de Géologie*, de M. d'Omalius d'Halloy, 8^e éd., Bruxelles et Paris 1868, la classification suivante :

Étage bathonien } Calcaire de Longwy.

Étage liasique

Oolithe ferrugineuse de Mont-St-Martin.

Marne de Grand-Cour.

Macigno d'Aubange.

Schiste d'Ethe.

Grès de Virton à *Ostrea cymbium*.

Calcaire sableux d'Orval.

Marnes et calcaires de Strassen à *Ostrea arcuata*, *Ammonites bisulcatus*, *Belemnites brevis*.

Grès de Luxembourg à *Ammonites angulatus*, *Lima gigantea*, *Montlivaultia Guettardi*.

Marnes de Jamoigne à *Ammonites angulatus*.

Marnes d'Helmsingen à *Ammonites planorbis* et *Cardinia Deshayesiana*.

Étage rhétien } Grès de Martinsart à *Avicula contorta*.

M. le professeur G. Dewalque donne la classification suivante de notre terrain jurassique, dans son : *Prodrome d'une description géologique de la Belgique* (Bruxelles et Liège, 1868.)

Système bathonien	Étage bajocien	}	Calcaire de Longwy.
			Limonite oolithique de Mont-St-Martin.
Système liasique	Lias supérieur	}	8. Marne et schiste de Grand-Cour.
			7. Macigno d'Aubange.
	Lias moyen	}	6. Schiste d'Ethe.
			5. Grès de Virton.
	Lias inférieur	}	4. Marne de Strassen.
			3. Grès de Luxembourg.
			2. Marne de Jamoigne.

Dans une note additionnelle, pp. 307-309, pour établir plus d'uniformité dans la classification, il divise la marne de Jamoigne en trois assises : marne d'Helmsingen, marne de Jamoigne, calcaire et marne de Warcq. Les diverses zones du grès de Luxembourg deviennent de même grès de Luxembourg, grès de Florenville, calcaire sableux d'Orval. Enfin la marne de Strassen est divisée en calcaire et marne de Warcq, marne de Strassen. La seule différence concerne l'étage à Gryphée arquée, où M. d'Omalius n'établit pas de divisions, tandis que M. Dewalque en admet une, aussi bien dans les marnes que dans les grès.

Le dimanche 15 septembre, on quitte Virton vers 9 heures du matin, et on se dirige vers Ethe en suivant les travaux du chemin de fer.

Schiste d'Ethe. A Ethe, la Société va visiter, à l'est de ce village, les excavations d'où l'on extrait les argiles provenant de la décomposition des schistes d'Ethe et les nodules qui leur

sont subordonnés. Ces fosses sont à peu près abandonnées, cependant on trouve dans les nodules ferrugineux :

CÉPHALOPODES.

Ammonites capricornis Schloth.

„ *Darvœi* Sow.

„ sp. (1).

LAMELLIBRANCHES.

Ostrea cymbium Lamk.

BRACHIOPODES.

Des fragments de *Terebratula* et de *Rhynchonella* (2).

Grès de Virton. On explore ensuite la tranchée qui se trouve au nord de l'église d'Ethé. Elle est creusée dans des bancs de grès de Virton, peu inclinés, et se désagrègeant en sable.

Les fossiles y sont assez abondants. On y rencontre :

CÉPHALOPODES.

Belemnites abbreviatus Miller.

„ *elongatus* Miller.

Ammonites multicostatus Sow.

„ *Valdani d'Orb.*

(1) Par sp. nous n'entendons pas une espèce nouvelle, mais une espèce différente des précédentes, et dont l'état de conservation ne permet pas une détermination rigoureuse.

(2) Les espèces ont été trouvées par les différents membres de la Société qui ont pris part à l'excursion. Nous avons également eu communication d'une liste dressée par M. A. Thielens.

GASTÉROPODES.

Pleurotomaria expansa Sow.

LAMELLIBRANCHES.

Cardiniä gigantea Quenst.

» sp., moule intérieur.

Pinna inflata Ch. et Dew.

Lima punctata Sow.

Avicula Sinemuriensis d'Orb.

Pecten æquivalvis Sow.

» *disciformis* Schübl.

» *textorius* Schl.

Ostrea cymbium Lamk.

» *irregularis* Münst.

BRACHIOPODES.

Terebratula punctata Sow.

» *subpunctata* Dav.

Rhynchonella variabilis Schloth.

» *tetraedra* Sow.

Spiriferina rostrata Schloth.

Lingula Voltzi Terq.

ÉCHINODERMES.

Tiges d'*Encrines*.

Grès de Luxembourg. Plus au Nord, dans la seconde tranchée, près les Forges de la Claire-Eau, on trouve des grès tout pétris de moules et d'empreintes de *Cardinia*, mais d'une extraction très-difficile, dans l'état actuel de décomposition peu avancée des roches qui les contiennent.

Grès de Virton. En retournant d'Etthe vers Virton, on voit, à droite et au nord de la route, en sortant du village, dans la direction de Belmont, des excavations dans les sables, d'où l'on a extrait des bancs de grès. On y rencontre :

CÉPHALOPODES.

Nautilus aratus Schloth.

Ammonites multicosatus Sow.

Ammonites, des fragments appartenant à deux espèces.

GASTÉROPODES.

Pleurotomaria, moule intérieur.

LAMELLIBRANCHES.

Ostrea cymbium Lamk.

BRACHIOPODES.

Terebratula subovoidea Roem.

Le lundi, 16, on se rend à Ruelle où l'on arrive vers 10 heures du matin.

Schiste et marne de Grand-Cour. Sur la colline au sud-est de Ruelle, on trouve à la surface du sol, qui provient de la décomposition des roches sous-jacentes, de nombreux débris.

CÉPHALOPODES.

Belemnites acuarius Schloth.

» *compressus* Voltz.

» *irregularis* Schloth.

» *tripartitus* Schloth.

Nautilus aratus Schloth.

- Ammonites bifrons* Brug.
 „ *communis* Sow.
 „ *cornucopiæ* Y. et B.
 „ *heterophyllus* Sow.
 „ *radians* Rein.
 „ *Raquinianus* d'Orb.

LAMELLIBRANCHES.

- Arca inæquivalvis* Roem.
Posidonomya Bronni Voltz.
Avicula substriata Ziet.
Plicatula pectinoides Lamk.

BRACHIOPODES.

- Rhynchonella variabilis* Sow.
Lingula Longo-viciensis Terq.

Macigno d'Aubange. On gravit la côte et on redescend pour se rendre dans un chemin qui a raviné le macigno ; on y fait une ample moisson de fossiles appartenant à peu de genres ou espèces.

CÉPHALOPODES.

- Belemnites abbreviatus* Mill.
Ammonites sp.

LAMELLIBRANCHES.

- Pholadomya Hausmanni* Goldf.
 „ *foliacea?* Ag.
 „ sp.
Pleuromya Audouini Brongn.
Pecten æquivalvis Sow.
Plicatula pectinoides Lamk.
Ostrea cymbium Sow.

BRACHIOPODES.

- Terebratula punctata* Sow.
Spiriferina rostrata Schloth.
Rhynchonella acuta Sow.
 „ *tetraedra* Sow.
 „ *variabilis* Schloth.
Lingula sacculus Ch. et Dew.

Schiste et marne de Grand-Cour. On se dirige ensuite vers Grand-Cour et, en remontant le chemin de St-Remy à Grand-Cour, on voit les schistes qui tirent leur nom de cette localité; on y rencontre *Ammonites communis* et la plupart des fossiles que nous avons signalés précédemment à ce niveau. On peut s'assurer de leur superposition au macigno.

Limonite oolithique de Mont-Saint-Martin. La limonite oolithique de Mont-Saint-Martin est à peine développée ici, et les recherches de minerai paraissent n'avoir donné que des résultats infructueux.

Calcaire de Longwy. On observe au nord de Grand-Cour le calcaire de Longwy. On y a ouvert de nombreuses carrières ou excavations, dans lesquelles on rencontre beaucoup de fossiles, malheureusement incrustés pour la plupart.

CÉPHALOPODES.

- Belemnites giganteus* Schloth.
Ammonites sp.

GASTÉROPODES.

- Chemnitzia*, moule intérieur.
Turbo, idem.
Pleurotomaria, idem.
Euomphalus, idem.

LAMELLIBRANCHES.

Pleuromya tenuistria Münst.*Pholadomya triquetra*? Ag.*Ceromya* sp.*Trigonia costata* Lamk.*Mytilus gibbosus* Sow.*Avicula echinata* Sow.*Lima proboscidea* Sow." *semicircularis* Goldf.*Pecten Germaniæ* d'Orb." *textorius* Schloth.*Ostrea acuminata* Sow." *Marshi* Sow.

BRACHIOPODES.

Terebratula perovalis Sow.*Rhynchonella Davidsoni* Ch. et Dew." *Langleti* Ch. et Dew." *obsoleta* Sow." *Pallas* Ch. et Dew.

ANNÉLIDES.

Serpula filaria Goldf." *socialis* Goldf.

ÉCHINODERMES.

Piquants d'Oursins.

Tiges d'Encrines.

POLYPIERS.

Isastræa Bernardana d'Orb.*Thamnastrea Dumonti* Ch. et Dew.

Schiste et marne de Grand-Cour. Après avoir parcouru pendant quelque temps la bande de calcaire de Longwy, nous

redescendons vers Ruette en traversant des champs dont le sol provient de la décomposition des schistes et marnes de Grand-Cour. On y trouve la plupart des fossiles signalés précédemment dans ce même niveau.

Le mardi 17, une voiture nous transporte aux environs d'Orval.

Grès de Luxembourg. On fait un point d'arrêt dans les grès près des forges de Berchiwez; on y trouve *Cardinia* (moules intérieurs), *Pecten disciformis* Schübl., *Pecten* sp., *Ostrea arcuata* Lamk. On retrouve les mêmes fossiles à Meix-devant-Virton.

Grès de Virton. En remontant la côte vers Nichampsart, on trouve des marnes avec quelques fossiles. Ces marnes appartiennent au grès de Virton.

CÉPHALOPODES.

Belemnites.

LAMELLIBRANCHES.

Pleuromya sp.

Posidonomya sp.

Ceromya sp.

Pecten textorius Schloth.

Ostrea cymbium Lamk.

BRACHIOPODES.

Rhynchonella tetraedra Sow.

Grès de Luxembourg. Entre Gérrouville et Limes, on observe dans les carrières quelques fossiles.

CÉPHALOPODES.

Ammonites bisulcatus Brug.

GASTÉROPODES.

Chemnitzia ingrata? Ch. et Dew.

LAMELLIBRANCHES.

Cardinia, moules intérieurs.

Pecten textorius Schloth.

Ostrea arcuata Lamk.

Après avoir dépassé les magnifiques ruines d'Orval, nous nous arrêtons à Villers-devant-Orval. Au nord de ce village, se trouvent différentes carrières dans le grès de Luxembourg.

On y rencontre divers fossiles.

CÉPHALOPODES.

Nautilus affinis Ch. et Dew.

Ammonites bisulcatus Brug.

„ *Conybeari* Sow.

GASTÉROPODES.

Chemnitzia, moule intérieur.

Pleurotomaria.

LAMELLIBRANCHES.

Tancredia ovata Terq.

Cardinia copides de Ryckh.

„ sp., moules intérieurs.

Pinna diluviana Schloth.

Avicula Sinemuriensis d'Orb.

Lima sp.

Pecten disciformis Schübl.

„ *textorius* Schl.

Ostrea arcuata Lamk.

„ *irregularis* Münst.

BRACHIOPODES.

Terebratula perforata Piette.

Rhynchonella tetraedra Sow.

POLYPIERS.

Isastræa Condeana Ch. et Dew.

Nous avons eu l'occasion, dans la présente excursion, de voir une partie du terrain jurassique que l'on trouve en Belgique. Dans le système liasique, nous avons partiellement exploré les grès de Luxembourg, dans le lias inférieur; tout le lias moyen (grès de Virton, schiste d'Ette, macigno d'Aubange) et supérieur (marne et schiste de Grand-Cour). Dans le système bathonien, nous avons observé le calcaire de Longwy de l'étage bajocien. Nous avons pu récolter les fossiles caractéristiques de ces diverses assises.

Nous eussions pu avoir des listes contenant plus de fossiles, en y réunissant ceux que nous avons ramassés dans de précédentes excursions, nous avons préféré ne donner que ce que nous avons vu, de cette façon nous n'exposerons pas à des mécomptes ceux qui fouilleront après nous.

Quant à parler ou à traiter d'espèces, dites nouvelles, la question est grave et difficile. A notre avis, il vaut mieux reconnaître les espèces déjà nommées, que de chercher à en créer de nouvelles, qui n'auront qu'une utilité, ou plutôt qu'un tort, c'est d'ajouter à des synonymies déjà trop chargées. Il peut aussi se faire qu'il y ait des espèces connues dans d'autres pays, mais non encore signalées pour la Belgique. Pour dire qu'une espèce jurassique ou autre est nouvelle, il faut connaître toutes les espèces d'une même formation, belges et étrangères, et ici c'est ce que possèdent les auteurs qui ont décrit les espèces jurassiques de notre pays; c'est donc à eux qu'il faudrait s'adresser pour les espèces nou-

velles pour la Belgique et je suis persuadé que nous mettrions tous volontiers à leur disposition nos spécimens douteux.

Quant aux espèces achetées, il faut s'en défier; souvent les gisements et les niveaux géologiques sont mélangés. Ainsi à Ruelle, on nous a apporté avec des Ammonites des schistes et marnes de Grand-Cour, un Oursin qui provenait probablement du calcaire de Longwy et un *Montlivaultia*, dont il serait difficile de dire la provenance exacte.

Il y a certainement encore ample moisson à faire dans les diverses assises, si riches en fossiles, du terrain jurassique du Luxembourg. On y découvrira probablement beaucoup d'espèces, nouvelles pour la Belgique ou pour la science. Ce n'est pas seulement les petites espèces qui ont pu échapper aux investigations, témoin le beau travail de M. le professeur P. Van Beneden, sur les Sauriens jurassiques du Luxembourg, et le magnifique exemplaire de poisson, trouvé récemment dans les marnes de Grand-Cour, aux environs de Ruelle, par M. E. Mohimont.